

ABSTRAK

Tindakan penolakan merupakan salah satu bentuk respon yang muncul terhadap suatu ajakan, permintaan, saran, gagasan, atau penawaran yang diutarakan oleh lawan tutur. Terdapat banyak contoh penolakan langsung dan tidak langsung yang dapat ditemui dalam kehidupan sehari-hari. Penelitian ini akan mengkaji strategi penolakan tidak langsung dalam film *La Belle et La Bête* tahun 2014. Bentuk penolakan dianalisis dengan menggunakan teori Beebe (1990). Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa tindakan penolakan tidak langsung yang dilakukan oleh pihak superior maupun inferior cenderung sama. Apabila tokoh superior maupun inferior memiliki hubungan yang baik dengan lawan tuturnya, mereka akan berhati-hati saat melakukan penolakan, namun jika terdapat hubungan yang kurang baik, tokoh superior maupun inferior akan menggunakan kalimat penolakan yang dapat melukai perasaan lawan tuturnya. Strategi penolakan tidak langsung yang paling sering ditemui dalam percakapan para tokoh adalah penggunaan kalimat interogatif. Faktor utama yang memengaruhi pemilihan kalimat penolakan adalah hubungan antara penutur dan lawan tutur.

Kata kunci : strategi, penolakan, tidak langsung, kesantunan

ABSTRACT

The act of rejection is one form of response that appears to an invitation, request, suggestion, idea, or an offer expressed by the interlocutor. There are many examples of direct and indirect rejection that can be found in everyday life. This study will examine the strategy of indirect rejection in the film *La Belle et La Bête* on 2014. The form of rejection was analyzed using Beebe's (1990) theory. The results of this study indicates that the indirect actions carried out by the superior's and the inferior's side tend to be the same. If both superior and inferior have a good relationship with their partner of speech, they will be more careful when creating refusals, but if there is an unfavorable relationship, the superior and inferior will use a refusal sentence that may hurt the feeling of their partner of speech. The indirect rejection strategy which most often found in the conversations in this film is the interrogative sentences. The main factor that influences the selection of rejection sentences is the relationship between speaker and interlocutor.

Keywords: strategy, rejection, indirect, politeness

EXTRAIT

L'acte de rejet est une forme de réponse à une invitation, une demande, une suggestion, une idée, ou une offre exprimée par l'interlocuteur. Il existe de nombreux exemples de rejet direct et indirect present dans la vie quotidienne. Cette étude porte sur le rejet indirect dans le film La Belle et La Bête sorti en 2014. La forme de rejet se base sur la théorie de Beebe (1990). Les résultats de cette étude indiquent que la phrase de rejet indirect qui est utiliser par les personnages supérieures et les personnages inférieures est les mêmes strategie de rejet. Si les personnages supérieurs et inférieurs ont de bonnes relations avec leurs interlocuteurs, ils tentent de conserver le sentiment de son interlocuteur quand ils font le rejet, mais s'il existe une relation de haine, les personnages supérieurs et les personnages inférieurs utiliseront une forme de rejet qui peut blesser les sentiments de son interlocuteur. La stratégie de rejet indirect qui est la plus souvent fondée dans les conversations de ce film est la stratégie d'utiliser des phrases interrogatives. Le principal facteur qui influe sur le choix des modèles de phrase est la relation entre le locuteur et son interlocuteur.

Mots-clés: stratégie, rejet, indirect, politesse